



Oslo kommune  
**Bydel Østernsjø**  
Bydelsadministrasjonen

## **Protokoll 6/12**

---

**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** Bølerlia 2  
**Møtetid:** mandag 15. oktober 2012 kl. 18.30  
**Sekretariat:** Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23 43 85 89

---

**Møteleder:** Kristin Sandaker (A)

**Tilstede:** Kristin Sandaker (A)  
Mads Jørgen Lindahl (A) møtte for Pål Einar Røch Johansen (A)  
Nasir Ahmed (A)  
Liv Thorstensen (A)  
Roger Storslett (A) møtte for Gry Larsen (A)  
Mona Ridder-Nielsen (A)  
Karin Svendsen (A)  
Hanne Irene Eldby (SV)  
Benjamin Bornø (H)  
Torunn Smedal (H) møtte for Erland Bakke (H)  
Nonna Martynova (H)  
Herman Aleksander Dahl (H)  
Tommy Skjervold (Frp)  
Ann Carnarius Elseth (Frp)  
Britt Ingingstad (V)

**Forfall:** Pål Einar Røch Johansen (A)  
Gry Larsen (A)  
Erland Bakke (H)

**Fra administrasjonen møtte:** Tove Stien, bydelsdirektør  
Håkon Kleven, avd.sjef plan og økonomi  
Tommy Grotterød, avd.sjef barn og kultur  
Mary Ann Gursli, avd.sjef velferd og fritid  
Jatinder Sharma, avd.sjef rehabilitering og omsorg  
Åse Merete Ternå, avd.sjef administrasjon  
Kari Bjørneboe, bydelsoverlege

**Møtesekretær:** Therese Kloumann Lundstedt

**Følgende ble omfordelt i møtet:**

- Svar på spørsmål fra BU-leder vedrørende sak 173/12
- Brev fra Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester: ”Oppnevning av styremedlemmer til driftsstyret i kommunalt drevne sykehjem – tolkning av reglement”.

**Opprop**

**Åpen halvtime**

- Fred Løvstad, Oppsal, tok opp spørsmål om hva som skjer med omsorgsboligen, når beboere som tidligere har vært bosatt i omsorgsbolig tildelt av bydelen, får vedtak om sykehjemsplass.
- Astrid Hildrum, Lopperud FAU, tok opp problemstillingen rundt paviljongene ved barnehagen og etterlyser iverksetting av tiltak på områdene uteareal og personalområdet.

**Saker behandlet under møte**

Sak 158 /12 Godkjenning av innkalling og sakskart.....	0
Sak 159 /12 Godkjenning av BU-protokoll fra møtet 17.09.2012 .....	0
Sak 160 /12 Protokoller til orientering .....	0
Sak 161 /12 Informasjon fra administrasjonen .....	1
Sak 162 /12 Orientering om kvalifiseringsprogrammet og andre aktive tiltak i NAV .....	1
Sak 163 /12 Månedrapport økonomi og tjenesteproduksjon pr august 2012 .....	1
Sak 164 /12 tertialrapport og statistikk per 31.08.2012 .....	1
Sak 165 /12 Sentrale budsjettjusteringer .....	2
Sak 166 /12 Barnehagene, rapportering per september 2012.....	2
Sak 167 /12 Månedrapport barneverntjenesten per august 2012.....	2
Sak 168 /12 Status for oppfølging av BU-vedtak per august 2012.....	3
Sak 169 /12 Prosjekt "Oppfølging av tjenestesteder med høyt sykefravær 2012- 2013" .....	3
Sak 170 /12 Rapport uanmeldt tilsyn - Manglerudhjemmet 18.06.2012 .....	3
Sak 171 /12 Søknad om støtte til TV-aksjonen 2012.....	4
Sak 172 /12 Møteplan 2013 for arbeidsutvalget, bydelsutvalget og komiteer.....	4
Sak 173 /12 Anskaffelse av bo- og omsorgstilbud - muntlig orientering - BLÅTT KART ....	5
Sak 174 /12 Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Royal pizza bar Stallerudveien 113.....	5
Sak 175 /12 Problematisk gateparkering Oppsal .....	5
Sak 176 /12 Problematisk gateparkering Manglerud mot Rognerud .....	6

**Eventuelt**

Ingenting til eventuelt.



## Sak 158 /12 Godkjenning av innkalling og sakskart

### Kristin Sandaker (A) hadde følgende forslag til vedtak

Liv Thorstensen (A) oppnevnes for inneværende møte som nestleder i Pål Einar Røch Johansens (A) fravær.

Sakene 174/12 - 176/12 flyttes frem til før sak 173/12 (Blått kart).

### Britt Inglingstad (V) hadde følgende forslag til nye saker på sakskartet

- "Problematisk gateparkering Oppsal"
- "Problematisk gateparkering Manglerud mot Rognerud"

### Votering

Det ble votert først over forslagene til vedtak fra Kristin Sandaker (A).  
Votering enstemmig

Deretter ble det votert over forslagene til vedtak fra Britt Inglingstad (V).  
Votering enstemmig

### Vedtak

- Liv Thorstensen (A) oppnevnes for inneværende møte som nestleder i Pål Einar Røch Johansens (A) fravær
- Sakene 174/12 - 176/12 flyttes frem til før sak 173/12 (Blått kart).
- Ny sak 175/12 "Problematisk gateparkering Oppsal"
- Ny sak 176/12 "Problematisk gateparkering Manglerud mot Rognerud"

## Sak 159 /12 Godkjenning av BU-protokoll fra møtet 17.09.2012

Protokoll fra møtet 17.09.2012 godkjent.

## Sak 160 /12 Protokoller til orientering

Arbeidsutvalget	01.10.2012
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Bydelsutvikling, miljø- og kulturkomite	08.10.2012
<i>Protokoll tatt til orientering med merknad om feil møtedato i april.</i>	
Omsorgskomite	08.10.2012
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Oppvekstkomite	08.10.2012
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Eldrerådet	08.10.2012
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Råd for funksjonshemmede	09.10.2012
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Ungdomsrådet	08.10.2012
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	

Arbeidsmiljøutvalget 08.10.2012  
*Protokoll tatt til orientering*  
Medbestemmelsesutvalget 08.10.2012  
*Protokoll tatt til orientering*

## **Sak 161 /12 Informasjon fra administrasjonen**

Avd.sjef rehabilitering og omsorg, Jatinder Sharma, orienterte om tannhelsetilbudet til eldre i bydelen. De brukere som er registrert i hjemmesykepleien i 3 måneder eller mer, har rett til gratis tannbehandling i Tannhelsetjenesten Oslo KF. Det forutsettes at de mottar hjelp minst 1 gang i uka.

Avd.sjef plan og økonomi, Håkon Kleven, orienterte om byrådets budsjettforslag for 2013. I budsjettforslaget ligger det an til 17,5 mill. kroner i rammekutt for bydelen og det er beregnet en realendring på ca 20 mill. kroner.

BU-leder, Kristin Sandaker (A), minnet om budsjettseminaret lørdag 27.10.2012.

## **Sak 162 /12 Orientering om kvalifiseringsprogrammet og andre aktive tiltak i NAV**

Muntlig presentasjon av prosjektet ”*Snart Ansatt*” ble gitt av ansatte ved NAV Østensjø v/ Line Brekke, Ingrid Raab og Bjørn Brekke.

## **Sak 163 /12 Måned rapport økonomi og tjenesteproduksjon pr august 2012**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.08.2012 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.08.2012 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

## **Sak 164 /12 tertialrapport og statistikk per 31.08.2012**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Tertialrapport og statistikk 2. tertial 2012 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

## **Vedtak**

Tertialrapport og statistikk 2. tertial 2012 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

## **Sak 165 /12 Sentrale budsjettjusteringer**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Funksjon 201 Førskole økes med kr 100 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 9/12
2. Funksjon 201 Førskole økes med kr 764 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 8/12
3. Funksjon 201 Førskole reduseres med kr 150 000 i henhold til byrådets sak 11/12.
4. Funksjon 244 Barneverntjeneste økes med kr 397 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 44/12.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. Funksjon 201 Førskole økes med kr 100 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 9/12
2. Funksjon 201 Førskole økes med kr 764 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 8/12
3. Funksjon 201 Førskole reduseres med kr 150 000 i henhold til byrådets sak 11/12.
4. Funksjon 244 Barneverntjeneste økes med kr 397 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 44/12.

## **Sak 166 /12 Barnehagene, rapportering per september 2012**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Sak vedrørende barnehagene, rapportering per september 2012, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Sak vedrørende barnehagene, rapportering per september 2012, tas til orientering.

## **Sak 167 /12 Månedssrapport barneverntjenesten per august 2012**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Månedssrapport barneverntjenesten per august 2012 tas til orientering

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Månedssrapport barneverntjenesten per august 2012 tas til orientering

## **Sak 168 /12 Status for oppfølging av BU-vedtak per august 2012**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Status for oppfølging av BU-vedtak per august 2012 tas til etterretning

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Status for oppfølging av BU-vedtak per august 2012 tas til etterretning

### **A og SV v/Hanne Eldby (SV) hadde følgende protokolltilførsel**

*Det vises til vedtatt aktivitet i sak 168/12 på s. 31 i saksframstillingen. Punktet må anses for å fortsatt være under arbeid.*

## **Sak 169 /12 Prosjekt "Oppfølging av tjenestesteder med høyt sykefravær 2012- 2013"**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar sak vedrørende prosjekt "Oppfølging av tjenestesteder med høyt sykefravær 2012- 2013" til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Bydelsutvalget tar sak vedrørende prosjekt "Oppfølging av tjenestesteder med høyt sykefravær 2012- 2013" til orientering.

## **Sak 170 /12 Rapport uanmeldt tilsyn - Manglerudhjemmet 18.06.2012**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 18.06.2012 og Sykehjemsetatens uttalelse tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 18.06.2012 og Sykehjemsetatens uttalelse tas til orientering.

## Sak 171 /12 Søknad om støtte til TV-aksjonen 2012

### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Oppsal Frivillighetssentral bevilges kr 7 500 iht. søknad. Abildsø og Manglerud aksjonskomité bevilges kr 2 500 iht. søknad. Bøler aksjonskomité bevilges inntil kr 3 000. Midlene dekkes av bydelsutvalgets budsjett og refunderes på bakgrunn av innsendt regnskap fra aksjonskomiteene innen utgangen av 2012.

### Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### Vedtak

Oppsal Frivillighetssentral bevilges kr 7 500 iht. søknad. Abildsø og Manglerud aksjonskomité bevilges kr 2 500 iht. søknad. Bøler aksjonskomité bevilges inntil kr 3 000. Midlene dekkes av bydelsutvalgets budsjett og refunderes på bakgrunn av innsendt regnskap fra aksjonskomiteene innen utgangen av 2012.

## Sak 172 /12 Møteplan 2013 for arbeidsutvalget, bydelsutvalget og komiteer

### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget vedtar følgende møteplan for arbeidsutvalg og bydelsutvalg i 2013:

Vår 2013

Møterekke 1		Møterekke 2		Møterekke 3		Møterekke 4	
AU	04.02.2013	AU	04.03.2013	AU	15.04.2013	AU	03.06.2013
BU	18.02.2013	BU	18.03.2013	BU	29.04.2013	BU	17.06.2013

Høst 2013

Møterekke 1		Møterekke 2		Møterekke 3		Møterekke 4	
AU	02.09.2013	AU	07.10.2013	AU	04.11.2013	AU	02.12.2013
BU	16.09.2013	BU	21.10.2013	BU	18.11.2013	BU	16.12.2013

2. Møtetidspunkt for arbeidsutvalget og bydelsutvalget videreføres slik de har vært i 2012.

### Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### Vedtak

1. Bydelsutvalget vedtar følgende møteplan for arbeidsutvalg og bydelsutvalg i 2013:

Vår 2013

Møterekke 1		Møterekke 2		Møterekke 3		Møterekke 4	
AU	04.02.2013	AU	04.03.2013	AU	15.04.2013	AU	03.06.2013
BU	18.02.2013	BU	18.03.2013	BU	29.04.2013	BU	17.06.2013



Høst 2013

Møterekke 1		Møterekke 2		Møterekke 3		Møterekke 4	
AU	02.09.2013	AU	07.10.2013	AU	04.11.2013	AU	02.12.2013
BU	16.09.2013	BU	21.10.2013	BU	18.11.2013	BU	16.12.2013

2. Møtetidspunkt for arbeidsutvalget og bydelsutvalget videreføres slik de har vært i 2012.

## **Sak 173 /12 Anskaffelse av bo- og omsorgstilbud - muntlig orientering - BLÅTT KART**

Unntatt off., § 18 jf fvl § 18.

## **Sak 174 /12 Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Royal pizza bar Stallerudveien 113**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Ny serverings- og skjenkebevilling inne og ute fra Svetlana Export – Import ved Royal pizza bar, Stallerudveien 113 anbefales.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Ny serverings- og skjenkebevilling inne og ute fra Svetlana Export – Import ved Royal pizza bar, Stallerudveien 113 anbefales.

## **Sak 175 /12 Problematisk gateparkering Oppsal**

### **Bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen v/Britt Inglingstad (V) hadde følgende forslag til vedtak**

Bydel Østensjø ber Politiet vurdere om det bør settes forbud mot gateparkering på strekningen Oppsalveien/ Østmarkveien – Oppsalveien /Oppsal Terrasse. Tiltaket vil bidra til et mer oversiktlig trafikkbilde og styrke trafikksikkerheten for barn. Forespørselen er også begrunnet ut fra fremkommelighets- og beredskapshensyn.

### **Votering**

Det ble votert over forslaget fra bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Bydel Østensjø ber Politiet vurdere om det bør settes forbud mot gateparkering på strekningen Oppsalveien/ Østmarkveien – Oppsalveien /Oppsal Terrasse. Tiltaket vil bidra til et mer oversiktlig trafikkbilde og styrke trafikksikkerheten for barn. Forespørselen er også begrunnet ut fra fremkommelighets- og beredskapshensyn.

## **Sak 176 /12 Problematisk gateparkering Manglerud mot Rognerud**

### **Bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen v/Britt Inglingstad (V) hadde følgende forslag til vedtak**

Bydel Østensjø ber Politiet vurdere om det bør settes forbud mot gateparkering på deler av strekningen Rugveien/Otto sogns vei – Otto Sogns vei/Wetlesens vei, slik at det dannes åpne felter der møtende biler lettere kan passere hverandre. Forespørselen er begrunnet både ut fra trafiksikkerhets-, fremkommelighets- og beredskapshensyn.

### **Votering**

Det ble votert over forslaget fra bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Bydel Østensjø ber Politiet vurdere om det bør settes forbud mot gateparkering på deler av strekningen Rugveien/Otto sogns vei – Otto Sogns vei/Wetlesens vei, slik at det dannes åpne felter der møtende biler lettere kan passere hverandre. Forespørselen er begrunnet både ut fra trafiksikkerhets-, fremkommelighets- og beredskapshensyn.

Bydel Østensjø, 18.10.2012

Kristin Sandaker (A)  
BU-leder

Therese Kloumann Lundstedt  
BU-sekretær